

# SÉNAT DE BELGIQUE

---

SESSION DE 2005-2006

---

25 NOVEMBRE 2005

---

## Proposition de résolution relative à la traite des enfants au sein de l'Union européenne

(Déposée par Mme Erika Thijs)

---

### DÉVELOPPEMENTS

---

Chaque jour, les droits des enfants sont bafoués partout dans le monde. Le phénomène de la traite des enfants représente une forme extrême d'exploitation, dans le cadre de laquelle il est porté atteinte à leurs droits les plus élémentaires.

La définition la plus usitée de la traite des enfants s'inspire du Protocole de Palerme, autrement dit du Protocole additionnel à la Convention des Nations unies contre la criminalité transnationale organisée visant à prévenir, réprimer et punir la traite des personnes, en particulier des femmes et des enfants, approuvé le 15 novembre 2000.

Ce document considère la traite des enfants comme une forme particulière de la traite des êtres humains et évoque le recrutement, le transport, le transfert, l'hébergement ou l'accueil de personnes, par la menace de recours ou le recours à la force ou à d'autres formes de contrainte, par enlèvement, fraude, tromperie, abus d'autorité ou d'une situation de vulnérabilité, ou par l'offre ou l'acceptation de paiements ou d'avantages pour obtenir le consentement d'une personne ayant autorité sur une autre aux fins d'exploitation. La traite des enfants vise le trafic ou l'exploitation d'enfants ou de jeunes âgés de moins de 18 ans.

Cette exploitation consiste à employer des enfants dans le milieu de la prostitution, mais aussi dans d'autres secteurs, comme l'horeca, l'agriculture et l'horticulture, les ateliers de couture, les travaux ménagers, la mendicité ou la criminalité.

# BELGISCHE SENAAAT

---

ZITTING 2005-2006

---

25 NOVEMBER 2005

---

## Voorstel van resolutie over kinderhandel in de Europese Unie

(Ingediend door mevrouw Erika Thijs)

---

### TOELICHTING

---

De rechten van kinderen worden dagelijks wereldwijd geschonden. Het fenomeen kinderhandel is een extreme vorm van uitbuiting waarbij de meest elementaire rechten van het kind worden aangetast.

De meest gebruikte definitie van «kinderhandel» verwijst naar het Protocol van Palermo. Dit is het Aanvullend Protocol bij de Conventie van de Verenigde Naties tegen transnationale georganiseerde misdaad, inzake de preventie, bestrijding en bestraffing van mensenhandel, in het bijzonder vrouwenhandel en kinderhandel, goedgekeurd op 15 november 2000.

Dit document verwijst naar kinderhandel als een bijzonder geval van mensenhandel en duidt op de rekrutering, het transport, het overbrengen, de huisvesting of de opvang van personen, onder bedreiging van het gebruik van geweld of andere vormen van dwang, door ontvoering, fraude, bedrog, misbruik van gezag of een andere kwetsbare situatie, of door het aanbod of het aannemen van geld of voordelen voor het verkrijgen van de instemming van een persoon die gezag heeft over een ander, met als doel uitbuiting. In het geval van kinderhandel wordt een kind of jongere onder de 18 jaar verhandeld en uitgebuit.

Die uitbuiting kan plaatsvinden door kinderen in te zetten in de prostitutie maar ook in andere sectoren zoals de horeca, land- en tuinbouw, naaiateliers, in de huishouding, bedelarij of criminaliteit.

Le mineur victime de la traite des êtres humains doit bénéficier d'une approche différente de celle de la victime adulte. De plus, le statut de victime doit l'emporter sur celui de mineur étranger en situation illégale.

Des colloques ont été organisés à l'automne 2003 à la suite d'informations choquantes selon lesquelles 1,2 million d'enfants dans le monde tomberaient chaque année dans les filets de trafiquants d'enfants. Unicef Belgique, la commission Femmes et Développement et le «*Nederlandstalige Vrouwenraad*» ont mis sur pied la conférence «*Traite des enfants, droits et défis politiques*». L'ONG *Terre des Hommes* a également organisé un séminaire international intitulé «*Trafficking in Children in Europe*», qui a intéressé un grand nombre de personnes.

Les recommandations auxquelles ont abouti notamment les colloques en question sont essentielles pour lutter efficacement contre la traite des enfants et permettent d'attirer l'attention des politiques sur les besoins de la politique belge et les lacunes que celle-ci présente. Il faut par ailleurs souligner l'importance d'une coordination aux niveaux national, européen et international entre les acteurs politiques, judiciaires et policiers et encourager la mise en place de structures adaptées et d'une politique harmonisée au niveau européen.

La Belgique a donné une bonne impulsion en ratifiant le Protocole additionnel à la Convention visant à prévenir, réprimer et punir la traite des personnes, en particulier des femmes et des enfants.

Par contre, le Protocole facultatif additionnel à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant la vente d'enfants, la prostitution des enfants et la pornographie mettant en scène des enfants, doit encore être ratifié par notre pays.

Le projet de plan d'action national consacré aux enfants a été approuvé par le Conseil des ministres du 24 juin 2005. Il constitue un premier pas sur la voie d'une politique coordonnée en matière de droits de l'enfant en Belgique. On peut espérer que ce plan d'action national sera suffisamment attentif à une vision intégrée à long terme de la traite des enfants.

La traite des enfants est en effet un phénomène complexe qui reste assez méconnu. Il se situe dans le domaine de l'illégalité. Il est dès lors très difficile de se faire une idée exacte du phénomène. Les pays d'origine, les pays de transit et les pays de destination changent constamment.

Il est d'une importance capitale que la lutte contre la traite des mineurs d'âge devienne une priorité pour les pouvoirs publics belges. Les enfants forment un groupe particulièrement vulnérable et doivent en conséquence bénéficier de l'attention et de la protection nécessaires.

Een minderjarig slachtoffer van mensenhandel moet anders worden benaderd dan een volwassen slachtoffer. Daarbij komt dat het statuut van slachtoffer op de eerste plaats moet staan, vóór dat van illegale minderjarige vreemdeling.

Naar aanleiding van schokkende berichtgeving dat er wereldwijd 1,2 miljoen kinderen per jaar verstrikt raken in netten van kinderhandelaars, werden er in het najaar 2003 colloquia ingericht. UNICEF België, de Commissie Vrouwen en Ontwikkeling en de Nederlandstalige Vrouwenraad organiseerden de conferentie «*Kinderhandel: rechten en politieke uitdagingen*». Ook de NGO *Terre des Hommes* bracht een grote groep geïnteresseerden bijeen voor een internationaal seminarie met als titel «*Trafficking in Children in Europe*».

De aanbevelingen die onder andere uit deze colloquia naar voren komen zijn essentieel voor een doeltreffende aanpak van kinderhandel en wijzen beleidsmakers op de noden en tekortkomingen in het Belgisch beleid. Anderzijds dient ook het belang van coördinatie op nationaal, Europees en internationaal niveau tussen politieke, gerechtelijke en politionele actoren te worden benadrukt en de invoering van aangepaste structuren en een geharmoniseerd beleid op Europees niveau te worden bevorderd.

Een goede aanzet in België is gegeven door de ratificering van het Aanvullend Protocol inzake de preventie, bestrijding en bestraffing van de mensenhandel, in het bijzonder vrouwenhandel en kinderhandel.

Daartegenover staat dat het Facultatief Protocol inzake de verkoop van kinderen, kinderprostitutie en kinderpornografie bij het Verdrag inzake de rechten van het kind in België, nog steeds op ratificering wacht.

Op de Ministerraad van 24 juni 2005 werd het ontwerp van Nationaal Actieplan voor Kinderen goedgekeurd. Het is een eerste stap naar een gecoördineerd kinderrechtenbeleid in België. Hopelijk gaat er binnen dit Nationaal Actieplan voldoende aandacht naar een geïntegreerde visie op lange termijn inzake de handel in kinderen.

Kinderhandel is immers een complex fenomeen en blijft vrij onbekend. Het situeert zich in een sfeer van illegaliteit. Het is dan ook heel moeilijk om het fenomeen in kaart te brengen. Zowel de landen van herkomst, landen van transit, als landen van bestemming wijzigen voortdurend.

Het is van het hoogste belang dat de strijd tegen de handel in minderjarigen voor de Belgische overheden een prioriteit is. Kinderen vormen een bijzonder kwetsbare groep, ze moeten dan ook de nodige aandacht en bescherming krijgen.

En mars 2005, l'Unicef a lancé le Guide à l'usage des parlementaires sur la lutte contre la traite des enfants. Ce guide pourra certainement servir de fil conducteur en encourageant le développement et la mise en œuvre d'initiatives pour lutter contre la traite des personnes et en responsabilisant les gouvernements.

\*  
\* \*

## PROPOSITION DE RÉOLUTION

---

LE SÉNAT,

### 1. CONSIDÉRANTS

#### 1.1. Généralités

Considérant que par suite de la demande de main-d'œuvre bon marché, de jeunes filles encore vierges pour l'industrie du sexe et d'adoptions non contrôlées, la traite des enfants est devenue l'une des formes de criminalité organisée les plus lucratives, au même titre que le trafic d'armes et le trafic de stupéfiants.

Considérant que la pauvreté, le manque d'enseignement, les conflits armés, l'ignorance et les discriminations constituent souvent un terreau propice à la traite des enfants.

Considérant que la méconnaissance de ces facteurs sous-jacents peut conduire à privilégier une approche répressive de l'immigration illégale et de la criminalité internationale.

Vu le fait que la traite des enfants est reconnue comme un phénomène universel, auquel tous les États peuvent être confrontés en tant que pays d'origine, de destination ou de transit. Les filières de la traite des enfants varient considérablement en fonction de la législation en vigueur et des crises ou des guerres qui sévissent.

Vu la position de subordination qui est celle des enfants sur les plans juridique et social.

Vu la demande croissante d'enfants à des fins de prostitution, notamment parce que les clients potentiels nourrissent l'illusion que les risques de contamination par le VIH et par d'autres maladies sexuellement transmissibles seraient ainsi sensiblement moindres.

Considérant qu'il existe encore de très nombreux enfants non enregistrés à la naissance et qui, de ce fait, constituent des proies faciles pour des formes très extrêmes d'exploitation, comme la traite des enfants.

Unicef lanceerde in maart 2005 het Handboek voor parlementsleden inzake de strijd tegen kinderhandel. Dit boek zal zeker als leidraad gebruikt kunnen worden om de ontwikkeling en implementatie van initiatieven tegen mensenhandel te stimuleren en de regeringen op hun verantwoordelijkheid te wijzen.

Erika THIJS.

\*  
\* \*

## VOORSTEL VAN RESOLUTIE

---

DE SENAAT,

### 1. OVERWEGINGEN

#### 1.1. Algemeen

Gelet op de vraag naar goedkope arbeidskrachten, jonge maagden voor de seksindustrie en niet-gecontroleerde adopties, zodat kinderhandel is uitgegroeid tot één van de meest lucratieve vormen van georganiseerde misdaad naast wapen- en drugshandel.

Overwegende dat armoede, gebrek aan onderwijs, gewapende conflicten, onwetendheid en discriminatie vaak de ideale voedingsbodem vormen voor kinderhandel.

Overwegende dat onderschatting van deze onderliggende factoren ertoe kan leiden dat een repressieve aanpak van de illegale immigratie en de internationale criminaliteit de voorrang krijgt.

Gelet op het feit dat kinderhandel als universeel fenomeen erkend wordt en alle landen ermee kunnen geconfronteerd worden als land van oorsprong, bestemming of doorgang. De routes van kinderhandel zijn erg veranderlijk naargelang de gangbare wetgeving en heersende crisissen of oorlogen.

Gelet op de ondergeschikte juridische en sociale posities van kinderen.

Gelet op de groeiende vraag naar kinderen in de prostitutie, onder meer omdat potentiële klanten de illusie koesteren dat de risico's op besmetting met HIV en andere seksuele overdraagbare aandoeningen beduidend kleiner zouden zijn.

Overwegende dat er nog steeds heel wat kinderen niet geregistreerd worden bij de geboorte en hierdoor een gemakkelijk slachtoffer zijn van zeer extreme vormen van uitbuiting, zoals kinderhandel.

Vu l'accroissement notable de la traite des femmes et des enfants; selon les estimations, jusqu'à 120 000 femmes et enfants seraient victimes chaque année de ce type de trafic entre les pays d'Europe centrale et de l'Est et l'Europe occidentale.

Considérant que dans certains pays d'Europe de l'Est, la prostitution est devenue l'une des principales sources de revenus pour un nombre considérable de jeunes filles de 14 à 18 ans et que celles-ci font très souvent partie d'un réseau organisé.

Considérant qu'il a été constaté que la prostitution, pour laquelle on fait parfois appel à de très jeunes filles, s'inscrit dans le contexte plus large d'un marché international du tourisme sexuel en pleine croissance.

Vu les rapports de l'OIM selon lesquels la Belgique est chaque année un pays de destination et de transit pour des milliers de mineurs non accompagnés.

Vu le manque de chiffres concrets, d'informations fiables et exactes et d'éléments comparables permettant de se faire une idée précise du phénomène et de l'ampleur réelle de la traite des enfants.

## 1.2. Cadre juridique

Le 20 novembre 1989 a été ratifiée la Convention internationale relative aux droits de l'enfant. Quinze ans plus tard, cette convention est la plus ratifiée au monde. La convention des Nations unies pour les droits de l'enfant précise les garanties contenues dans les traités généraux concernant les droits de l'homme et les complète pour ce qui concerne les enfants. Cette convention a enclenché un processus de prise de conscience non seulement au sujet des droits de l'enfant, mais aussi au sujet des nombreuses violations de ces droits. À côté du travail des enfants, de l'exploitation sexuelle et du problème des enfants soldats, la traite des enfants fait également l'objet d'une attention sans cesse accrue. La législation internationale s'est adaptée et dispose aujourd'hui de plusieurs instruments juridiques importants pour lutter contre la traite des enfants: le Protocole de Palermo, la Convention n° 182 de l'Organisation internationale du Travail relative à l'interdiction des pires formes de travail des enfants, des décisions-cadres de l'UE, ...

Ces conventions requièrent des législations appropriées, des plans d'action nationaux et, surtout, une politique efficace.

### 1.2.1. Les Nations unies

Convention relative aux droits de l'enfant

Vu l'article 35 de la Convention des Nations unies du 20 novembre 1989 relative aux droits de l'enfant,

Gelet op de opvallende stijging van de handel in vrouwen en kinderen; schattingen doen vermoeden dat elk jaar tot 120 000 vrouwen en kinderen slachtoffer zijn van een handel van Centraal- en Oost-Europese landen naar West-Europa.

Overwegende dat in sommige landen in Oost-Europa prostitutie één van de belangrijkste bronnen van inkomsten is geworden voor een aanzienlijk aantal 14- tot 18-jarige meisjes en dat die erg vaak deel uitmaken van een georganiseerd netwerk.

Overwegende dat vastgesteld werd dat prostitutie, waarbij erg jonge meisjes worden ingezet, in de bredere context van een groeiende buitenlandse markt voor sekstoerisme kadert.

Gelet op de rapporten van het IOM dat België jaarlijks een bestemmings- en transitland is voor duizenden niet-begeleide minderjarigen.

Gelet op een tekort aan concreet cijfermateriaal, betrouwbare en correcte gegevens en aan vergelijkbaar materiaal om een duidelijk beeld te krijgen van het fenomeen en de ware omvang van kinderhandel.

## 1.2. Juridisch kader

Op 20 november 1989 werd het Internationaal Verdrag inzake de Rechten van het Kind goedgekeurd. Vijftien jaar later is dit het meest geratificeerde verdrag ter wereld. Het VN-kinderrechtenverdrag preciseert de in algemene mensenrechtenverdragen vervatte waarborgen en vult ze aan voor zover het kinderen betreft. Dit verdrag heeft niet alleen een bewustwording op gang gebracht over de rechten van het kind maar ook over de vele schendingen van de kinderrechten. Naast kinderarbeid, seksuele uitbuiting en kindsoldaten, krijgt kinderhandel veel meer aandacht. De internationale wetgeving heeft zich aangepast en beschikt over belangrijke juridische instrumenten om kinderhandel te bestrijden: het Protocol van Palermo, de Conventie nr. 182 van de Internationale Arbeidsorganisatie in verband met de ergste vormen van kinderarbeid, kaderbesluiten van de EU, ...

Deze verdragen vragen geschikte wetgevingen, nationale actieplannen en vooral een doeltreffend beleid.

### 1.2.1. Verenigde Naties

Kinderrechtenverdrag

Gelet op artikel 35 uit het Kinderrechtenverdrag van de Verenigde Naties van 20 november 1989 waar de

qui dispose que les États parties prennent toutes les mesures appropriées sur les plans national, bilatéral et multilatéral pour empêcher l'enlèvement, la vente ou la traite d'enfants à quelque fin que ce soit et sous quelque forme que ce soit.

Vu l'article 36 de cette Convention relative aux droits de l'enfant, selon lequel les États parties protègent l'enfant contre toutes autres formes d'exploitation préjudiciables à tout aspect de son bien-être.

Vu le Protocole facultatif du 25 mai 2000 se rapportant à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant la vente d'enfants, la prostitution des enfants et la pornographie mettant en scène des enfants, qui oblige les États à prendre des mesures afin de prévenir la traite des enfants, à adopter à tous les stades de la procédure pénale les mesures nécessaires pour protéger les droits et les intérêts des enfants victimes et de punir les auteurs.

#### Résolution

Vu la résolution 94/210 des Nations unies du 23 décembre 1994 sur la nécessité de mettre en œuvre au niveau international des mesures efficaces visant à lutter contre la traite des enfants, la prostitution et la pédopornographie et sur l'éradication de ces pratiques.

#### Protocole de Palerme

Vu le Protocole additionnel à la Convention des Nations unies contre la criminalité transnationale organisée visant à prévenir, réprimer et punir la traite des personnes, en particulier des femmes et des enfants, fait à New York le 15 novembre 2000.

Considérant que ce protocole définit, pour la première fois au plan international, ce qu'il faut entendre par traite des êtres humains. Une approche internationale et mondiale combinant la prévention de la traite, la répression des trafiquants et la protection des victimes, est dès lors possible.

Vu l'accent particulier qui est y mis sur la position des victimes mineures.

#### Convention 182 de l'OIT

Vu la convention 182 de l'OIT de 1999, qui définit la traite des enfants comme l'une des pires formes de travail des enfants et une forme moderne d'esclavage, qui doit comme telle être éradiquée immédiatement.

Staten die partij zijn alle passende nationale, bilaterale en multilaterale maatregelen nemen ter voorkoming van de ontvoering of de verkoop van of de handel in kinderen voor welk doel ook of in welke vorm ook.

Gelet op artikel 36 van dit Kinderrechtenverdrag waar de Staten die partij zijn het kind beschermen tegen elke andere vorm van uitbuiting die schadelijk is voor enig aspect voor het welzijn van het kind.

Gelet op het Facultatief Protocol inzake de verkoop van kinderen, kinderprostitutie en kinderpornografie van 25 mei 2000, bij het Kinderrechtenverdrag, dat Staten verplicht maatregelen te nemen om kinderhandel te voorkomen, om in alle stadia van de strafprocedure de passende maatregelen te nemen, om de rechten en de belangen van de kinderslachtoffers te beschermen en om de daders te straffen.

#### Resolutie

Gelet op resolutie 94/210 van de Verenigde Naties van 23 december 1994 over de noodzaak op internationaal niveau doeltreffende maatregelen te nemen ter bestrijding van kinderhandel, kinderprostitutie en kinderpornografie en tot beëindiging van dergelijke praktijken.

#### Protocol van Palermo

Gelet op het Aanvullend Protocol inzake de preventie, bestrijding en bestraffing van mensenhandel, in het bijzonder vrouwenhandel en kinderhandel, ter aanvulling van het Verdrag van de Verenigde Naties inzake grensoverschrijdende georganiseerde misdaad, gedaan te New York op 15 november 2000.

Overwegende dat dit protocol voor het eerst op internationaal vlak bepaalt wat onder mensenhandel wordt verstaan. Op die manier is een internationale en wereldwijde aanpak mogelijk die handel vermijdt, smokkelaars bestraft en slachtoffers beschermt.

Gelet op de speciale nadruk die hierin gelegd wordt op de positie van minderjarige slachtoffers.

#### IAO-conventie 182

Gelet op de IAO-conventie 182 uit 1999, waarin kinderhandel wordt genoemd als één van de ergste vormen van kinderarbeid en een moderne vorm van slavernij, welke als zodanig onmiddellijk uitgebannen moeten worden.

## Déclaration du Millénaire

Vu la Déclaration du Millénaire de septembre 2000 dans laquelle tous les États membres des Nations unies (y compris la Belgique) ont fait la promesse de réaliser d'ici 2015 les huit objectifs de développement internationaux en vue de lutter contre la pauvreté. Ces objectifs présentent un rapport direct avec les droits des enfants et stipulent clairement que tous les enfants doivent pouvoir bénéficier de la protection requise contre la violence, l'exploitation et la maltraitance.

### 1.2.2. Union européenne

Vu la décision-cadre du Conseil du 19 juillet 2002 relative à la lutte contre la traite des êtres humains, qui comporte une définition précise du concept de traite des êtres humains et de celui de traite des enfants, en particulier.

Vu la décision-cadre du Conseil du 22 décembre 2003 relative à la lutte contre l'exploitation sexuelle des enfants et la pornographie mettant en scène des enfants.

Vu la directive 2004/81/CE du 29 avril 2004 relative au titre de séjour délivré aux ressortissants de pays tiers qui sont victimes de la traite des êtres humains ou ont fait l'objet d'une aide à l'immigration clandestine et qui coopèrent avec les autorités compétentes. Lorsque cette directive est appliquée aux mineurs, l'intérêt de l'enfant doit primer et la procédure doit être adaptée à l'âge et à la maturité de l'enfant.

Vu l'initiative du Royaume de Belgique du 4 novembre 2004 visant à faire adopter par le Conseil une décision-cadre relative à la reconnaissance et à l'exécution dans l'Union européenne des interdictions résultant de condamnations pour infractions sexuelles commises à l'égard d'enfants.

Vu la Déclaration de La Haye de 1997 qui prévoyait que tous les États membres de l'Union européenne désigneraient un rapporteur national en matière de traite des êtres humains, qui informerait les autorités au sujet de la traite des êtres humains et formulerait des recommandations de politique.

### 1.2.3. Législation fédérale

Vu la loi du 13 avril 1995 contenant des dispositions en vue de la répression de la traite des êtres humains et de la pornographie infantile.

Vu l'insertion de l'article 77bis dans la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, en ce qui concerne l'infraction spécifique de traite des êtres humains à l'encontre d'étrangers et son incrimination.

## Milleniumverklaring

Gelet op de Milleniumverklaring van september 2000 waarin alle lidstaten van de Verenigde Naties (inclusief België) de belofte hebben gemaakt om tegen 2015 de acht internationale ontwikkelingsdoelstellingen ter bestrijding van de armoede te realiseren. Die doelstellingen staan in een directe relatie met de rechten van kinderen en stipuleren duidelijk dat alle kinderen de «nodige bescherming moeten kunnen genieten tegen geweld, uitbuiting en mishandeling».

### 1.2.2. Europese Unie

Gelet op het kaderbesluit van 19 juli 2002 van de Raad van de Europese Unie inzake bestrijding van mensenhandel met een duidelijke begripsomschrijving van mensenhandel en kinderhandel in het bijzonder.

Gelet op het kaderbesluit van 22 december 2003 van de Raad van Europa ter bestrijding van seksuele uitbuiting van kinderen en kinderpornografie.

Gelet de richtlijn 2004/81/EG van 29 april 2004 betreffende de verblijfstitel die in ruil voor samenwerking met de bevoegde autoriteiten wordt afgegeven aan onderdanen van derde landen die het slachtoffer zijn van mensenhandel. Wanneer deze richtlijn op minderjarigen wordt toegepast moet het belang van het kind primeren en de procedure aangepast worden aan de leeftijd en maturiteit van het kind.

Gelet op het initiatief van het Koninkrijk België van 4 november 2004 met het oog op de aanneming door de Raad van een kaderbesluit betreffende de erkenning en de tenuitvoerlegging in de Europese Unie van verboden die het gevolg zijn van seksuele misdrijven tegen kinderen

Gelet op de Haagse Verklaring van 1997 waarbij bepaald werd dat alle lidstaten van de Europese Unie een Nationale Rapporteur Mensenhandel zouden aanstellen die de overheden zou rapporteren over mensenhandel en beleidsaanbevelingen zou doen.

### 1.2.3. Federale wetgeving

Gelet op de wet van 13 april 1995 houdende bepalingen tot bestrijding van de mensenhandel en kinderpornografie.

Gelet op de invoeging van artikel 77bis in de vreemdelingenwet van 15 december 1980, wat betreft het specifieke misdrijf van mensenhandel met betrekking tot vreemdelingen en het strafbaar stellen hiervan.

Vu la modification de l'article 77bis contenue dans la loi du 28 novembre 2000 relative à la protection pénale des mineurs.

Vu la modification des articles 379 et 380 du Code pénal relatifs à la prostitution, qui facilite la répression de la débauche, de la corruption ou de la prostitution d'un mineur et inflige des peines plus sévères pour les infractions à l'encontre de mineurs.

Vu la loi sur la tutelle, en vertu de laquelle, depuis le 1<sup>er</sup> mai 2004, tout mineur étranger non accompagné se voit désigner un tuteur.

Vu le statut de victime de la traite des êtres humains qui prévoit un régime de séjour, un permis de travail et un accueil. La réglementation actuelle relative aux victimes de la traite des êtres humains est issue de la circulaire ministérielle du 7 juillet 1994 concernant la délivrance de titres de séjour et d'autorisations d'occupation à des étrangers victimes de la traite des êtres humains ainsi que des directives ministérielles des 13 janvier 1997 et 17 avril 2003, relatives aux directives concrètes à tous les services chargés de l'assistance aux victimes de la traite des êtres humains. Ce statut est applicable aussi aux mineurs.

Vu l'aide apportée par l'État aux victimes d'actes intentionnels de violence en vertu de la loi du 1<sup>er</sup> août 1985 portant des mesures fiscales et autres, modifiée en dernier lieu par la loi du 22 avril 2003. L'article 31 de cette loi prévoit qu'une aide financière peut être octroyée aux père et mère d'un mineur ou aux personnes qui ont à leur charge un mineur, qui suite à un acte intentionnel de violence, a besoin d'un traitement médical ou thérapeutique de longue durée. Cette aide financière est octroyée lorsque, au moment où l'acte de violence est commis, la victime est de nationalité belge, a le droit d'entrer, de séjourner ou de s'établir dans le Royaume, ou s'est vu octroyer par l'Office des étrangers un permis de séjour à durée indéterminée dans le cadre d'une enquête relative à la traite des êtres humains.

Vu l'arrêté royal du 3 mai 2003 réglant le financement de l'accueil en faveur des victimes de la traite des êtres humains.

### **1.3. Plans d'action et de politique et initiatives diverses**

#### **AU NIVEAU INTERNATIONAL**

Vu le Premier congrès mondial sur l'exploitation sexuelle commerciale des enfants qui s'est tenu en août 1996 à Stockholm et à l'occasion duquel les 122 États présents ont adopté à l'unanimité un Calendrier d'action en vue de lutter contre la prostitution infantine, la pornographie infantine et le commerce d'enfants.

Gelet op de wijziging van artikel 77bis vervat in de wet van 28 november 2000 betreffende de strafrechtelijke bescherming van minderjarigen.

Gelet op de wijziging van de artikelen 379 en 380 van het Strafwetboek inzake prostitutie, die het bestraffen vergemakkelijkt van ontucht, bederf of prostitutie van een minderjarige en strengere straffen oplegt voor misdrijven gepleegd op minderjarigen.

Gelet op de voogdijwet waardoor sinds 1 mei 2004 elke niet-begeleide minderjarige vreemdeling een voogd toegewezen krijgt.

Gelet op het statuut mensenhandel dat voorziet in verblijfsstatus, arbeidskaart en opvang. De huidige regelgeving ten aanzien van slachtoffers mensenhandel vindt zijn oorsprong in de ministeriële omzendbrief van 7 juli 1994 betreffende de afgifte van verblijfs- en arbeidsvergunningen aan vreemdelingen, slachtoffers van mensenhandel en de ministeriële richtlijnen van 13 januari 1997 en 17 april 2003, betreffende de concrete richtlijnen aan alle diensten die betrokken zijn bij bijstand aan slachtoffers mensenhandel. Dit statuut is ook van toepassing op minderjarigen.

Gelet op de hulp van de Staat aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden, opgenomen in wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere bepalingen, laatst gewijzigd door de wet van 22 april 2003. Artikel 31 bepaalt dat een financiële hulp kan toegekend worden aan ouders of personen die voorzien in het onderhoud van een minderjarig slachtoffer dat als gevolg van een opzettelijke gewelddaad een langdurige medische of therapeutische behandeling behoeft. Die financiële hulp wordt toegekend als het slachtoffer op het moment van de gewelddaad de Belgische nationaliteit bezit, gerechtigd is het Rijk binnen te komen, er te verblijven of er zich te vestigen, of naderhand van de Dienst Vreemdelingenzaken een verblijfsvergunning van onbepaalde duur verkregen heeft in het kader van een onderzoek wegens mensenhandel.

Gelet op het koninklijk besluit van 3 mei 2003 houdende financiering van de opvang verleend aan de slachtoffers van mensenhandel.

### **1.3. Actie- en beleidsplannen en diverse initiatieven**

#### **INTERNATIONAAL**

Gelet op het Eerste Wereldcongres over commerciële seksuele uitbuiting van kinderen in augustus 1996 te Stockholm waar de 122 aanwezige landen eenparig een Agenda voor Actie voor de bestrijding van kinderprostitutie, kinderpornografie en de handel in kinderen goedkeurden.

Vu les conclusions du Deuxième congrès mondial contre l'exploitation sexuelle des enfants à des fins commerciales, qui s'est déroulé à Yokohama en 2001 et à l'occasion duquel on a insisté sur l'importance de lancer, en collaboration avec le secteur privé, les ONG et les pouvoirs publics, des campagnes de prévention axées non seulement sur l'offre (celle d'enfants dans le cadre du tourisme sexuel) mais aussi sur la demande (groupes à risque de « clients » potentiels) dans les pays d'origine.

Vu le plan d'action international « *A world fit for children* » (Un monde digne des enfants), adopté le 10 mai 2002 à l'occasion d'une session spéciale de l'Assemblée générale des Nations unies consacrée aux enfants.

Vu le programme Daphné II de l'Union européenne, couvrant la période d'avril 2004 à 2008, visant à combattre la violence envers les enfants, les adolescents et les femmes en soutenant financièrement des projets de prévention à hauteur de 50 millions d'euros.

Vu la recommandation R (2001) 16 du Conseil de l'Europe sur la protection des enfants contre l'exploitation sexuelle, la pornographie, la prostitution et autres formes d'exploitation des enfants.

Vu l'installation par l'Union européenne, en août 2003, d'un groupe d'experts en matière de traite des êtres humains, composé de représentants des États membres et de diverses organisations internationales.

Vu la désignation par l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe (OSCE), le 13 mai 2004, de Mme Helga Konrad comme représentante spéciale pour la lutte contre la traite des êtres humains.

Vu le Pacte de stabilité pour l'Europe du Sud-Est en matière de lutte contre la traite des êtres humains (PSTF), mis en place sous l'égide de l'OSCE pour stimuler la coopération entre les pays de l'Europe du Sud-Est, lutter contre la traite des êtres humains dans leur région et développer des plans d'action concrets.

Vu les initiatives de l'Unicef pour combattre, par des actions directes, les causes de la traite des enfants, telles que la pauvreté et le manque de scolarité, et pour promouvoir la réinsertion des victimes de la traite des enfants.

Vu le Manuel sur la protection de l'enfance à l'usage des parlementaires, édité par l'Unicef en avril 2004, et le Guide à l'usage des parlementaires sur la lutte contre la traite des enfants, édité en avril 2005. Ces deux ouvrages ont vu le jour au sein de l'Union interparlementaire.

Vu le projet spécial que le centre de recherche de l'Unicef prépare sur la traite des enfants et l'élargissement de l'Union européenne.

Gelet op de besluiten van het Tweede Wereldcongres tegen commerciële seksuele uitbuiting van kinderen in Yokohama in 2001 waar het belang benadrukt werd om in samenwerking met de privésector, de NGO's en de overheid, preventiecampagnes op te zetten, niet alleen gericht naar het aanbod (het aanbod van kinderen in het sekstoerisme) maar ook naar de vraag (mogelijke risicogroepen van daders) in de landen van herkomst.

Gelet op het wereldactieplan « *A world fit for children* » (Een wereld geschikt voor kinderen), aangenomen op 10 mei 2002 op een speciale zitting van de Verenigde Naties over kinderen.

Gelet op het Daphne II-programma van de Europese Unie, lopende van april 2004 tot 2008, om geweld tegen kinderen, jongeren en vrouwen te vermijden door preventieprojecten te steunen voor een bedrag van 50 miljoen euro.

Gelet op de aanbeveling R (2001) 16 van de Raad van Europa inzake de seksuele uitbuiting, de pornografie, de prostitutie en andere vormen van kinderuitbuiting.

Gelet op het aanstellen van een expertengroep inzake mensenhandel door de Europese Unie in augustus 2003 waarin vertegenwoordigers van de lidstaten en verschillende internationale organisaties zetelen.

Gelet op de aanstelling op 13 mei 2004 door de Organisatie voor Veiligheid en Samenwerking in Europa (OVSE) van een speciale afgevaardigde in de strijd tegen mensenhandel, met name mevrouw Helga Konrad.

Gelet op het Stabiliteitspact voor Zuidoost-Europa inzake mensenhandel (SPTF), onder leiding van de OVSE, opgezet om de samenwerking tussen de landen van Zuidoost-Europa te stimuleren en de aanpak van mensenhandel in hun regio te bestrijden en concrete actieplannen te ontwikkelen.

Gelet op de initiatieven van Unicef om door directe acties de oorzaken van kinderhandel aan te pakken, zoals armoede en tekort aan onderwijs, alsook de reïntegratie van slachtoffers van kinderhandel te bevorderen.

Gelet op het door Unicef in april 2004 uitgegeven Handboek voor parlementsleden over bescherming van kinderen en het in april 2005 uitgebrachte Handboek voor parlementairen i.v.m. de strijd tegen de kinderhandel. Deze twee handboeken zijn ontstaan in de schoot van de Interparlementaire Unie.

Gelet op het onderzoekscentrum van Unicef dat een speciaal project opzet over kinderhandel en de uitbreiding van de Europese Unie.



## AU NIVEAU NATIONAL

Vu l'accord de gouvernement fédéral de 2003 qui souligne que la lutte contre la traite des êtres humains sera intensifiée.

Vu le Plan national de sécurité 2004-2007, qui reconnaît la lutte contre la traite des êtres humains comme une priorité.

Vu la Note-cadre de sécurité intégrale, approuvée par le Conseil des ministres du 30 mars 2004, avec une attention particulière pour la traite des êtres humains.

Vu la Cellule interdépartementale de coordination de la lutte contre le trafic et la traite des êtres humains, créée par l'arrêté royal du 16 juin 1995.

Vu la création d'un Centre d'information et d'analyse en matière de trafic et de traite des êtres humains (CIATTEH), approuvée par le Conseil des ministres du 30 mars 2004.

Vu le Plan d'action national de lutte contre l'exploitation sexuelle de mineurs à des fins commerciales.

Vu la mission spéciale du Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme et la xénophobie en vue de stimuler et de coordonner la lutte contre la traite des êtres humains, et d'assurer le suivi de la politique gouvernementale en la matière (*cf.* la loi du 13 avril 1995 et l'arrêté royal du 16 juin 1995).

## 2. ADRESSE AU GOUVERNEMENT LES RECOMMANDATIONS SUIVANTES :

### A. Afin de reconnaître la position très vulnérable des enfants, il est indispensable que le gouvernement :

— continue à considérer la lutte contre la traite des enfants comme étant de la plus haute importance;

— reconnaisse en tant que tels les enfants qui sont victimes de la traite des enfants, en s'assurant que les décisions et la politique soient guidées par leur intérêt supérieur;

— tienne compte des caractéristiques propres à chaque sexe et des valeurs culturelles qui caractérisent le rôle de l'homme et de la femme dans la société d'origine et/ou de réintégration de l'enfant.

### B. Afin de s'attaquer aux causes profondes de la traite des enfants et d'agir préventivement, il est indispensable que le gouvernement :

— développe, dans le cadre de la coopération au développement, des programmes ciblés de lutte contre

## NATIONAAL

Gelet op het federaal regeerakkoord van 2003 waarin benadrukt wordt dat de strijd tegen de mensenhandel zal opgevoerd worden.

Gelet op het Nationaal Veiligheidsplan 2004-2007 waarin de betugeling van mensenhandel als prioriteit wordt gesteld.

Gelet op de Kadernota Integrale Veiligheid, goedgekeurd op de Ministerraad van 30 maart 2004, met specifieke aandacht voor mensenhandel.

Gelet op de Interdepartementale Coördinatiecel ter bestrijding van de mensenhandel en mensensmokkel, opgericht bij koninklijk besluit van 16 juni 1995.

Gelet op de oprichting van een Informatie- en Analysecentrum Mensenhandel en Mensensmokkel (IAMM), goedgekeurd op de Ministerraad van 30 maart 2004.

Gelet op het Nationale Actieplan voor de strijd tegen seksuele exploitatie van minderjarigen met commerciële bedoelingen.

Gelet op de speciale opdracht van het Centrum voor Gelijkheid van Kansen en voor Racismebestrijding om de strijd tegen mensenhandel te stimuleren, te coördineren en het beleid van de regering over deze problematiek op te volgen (*cf.* wet van 13 april 1995 en het koninklijk besluit van 16 juni 1995).

## 2. RICHT DE VOLGENDE AANBEVELINGEN TOT DE REGERING :

### A. Om de zeer kwetsbare positie van kinderen te erkennen is het noodzakelijk dat de regering :

— de strijd tegen kinderhandel als de hoogste prioriteit blijft beschouwen;

— kinderen die het slachtoffer van kinderhandel zijn als dusdanig (h)erkent, waarbij hun hoger belang de beslissingen en het beleid moeten schragen;

— rekening houdt met de specifieke geslachtsgebonden eigenschappen en culturele waarden die de rol van de man en de vrouw kenmerken in de maatschappij van oorsprong en of/reïntegratie van het kind.

### B. Om de diepere oorzaken van kinderhandel aan te pakken en preventief te werk te gaan is het noodzakelijk dat de regering :

— in het kader van ontwikkelingssamenwerking doelgerichte programma's ontwikkelt ter bestrijding

la traite des enfants. Il s'agira principalement de programmes de lutte contre la pauvreté et contre la précarité du statut social des femmes et des enfants, ainsi que de programmes de promotion de l'emploi, de la santé, de l'éducation et de l'enseignement;

— soutienne l'organisation, dans les pays d'origine, de campagnes de prévention qui attirent l'attention des enfants, de leurs parents et de leur communauté sur les dangers de la traite des enfants et sur les méthodes utilisées par les recruteurs. Il y a lieu de mesurer régulièrement l'impact de ces campagnes afin de pouvoir garantir leur efficacité auprès du groupe cible;

— soutienne des campagnes d'information et de sensibilisation dans les pays d'origine, de transit ou de destination, afin de faire connaître le phénomène de la traite des enfants et de rappeler les acteurs concernés à leurs responsabilités. Ces campagnes doivent également reconnaître le rôle des médias. Ceux-ci doivent diffuser des informations claires et qui ne soient pas axées sur la recherche du sensationnel.

— responsabilise les ambassades et les consulats et les incite à diffuser des informations claires sur les causes et les conséquences de la traite des enfants. Il faudra également accorder une attention particulière au personnel occupé dans les ambassades et les consulats.

**C. Afin que les plans d'action et les plans stratégiques prévus puissent être mis effectivement en œuvre, il est indispensable que le gouvernement :**

— tire parti du projet de plan d'action national consacré aux enfants, approuvé lors du Conseil des ministres du 24 juin 2005, pour développer une vision intégrée à long terme dans le domaine de la traite des enfants, de manière à ne pas en rester à une déclaration de bonnes intentions. Deux ans après le sommet des enfants des Nations unies, la Belgique a donc quand même respecté son engagement d'établir un Plan d'action national. Notre pays devra se justifier une première fois à l'occasion du prochain rapport périodique sur l'application de la Convention internationale relative aux droits de l'enfant (CIDE), qui doit être transmis au Comité des Nations unies pour les droits de l'enfant pour le 1<sup>er</sup> janvier 2007 au plus tard. Cette justification doit indiquer clairement quels ont été les résultats concrets obtenus à partir du Plan d'action national de lutte contre la traite des enfants.

— concrétise le Plan national de sécurité. Le défi consistera à mettre en œuvre, à tous les niveaux, les plans d'action opérationnels relatifs à la traite des enfants. Ces plans devront ensuite être adaptés annuellement, tant en fonction de l'évaluation des résultats qu'en fonction des nouveaux accents qui se dessinent.

van kinderhandel. Dit betekent voornamelijk programma's ter bestrijding van armoede en van de lagere sociale status van vrouwen en kinderen en programma's ter bevordering van tewerkstelling, gezondheid, opvoeding en onderwijs;

— de organisatie van preventiecampagnes in de landen van oorsprong ondersteunt die de kinderen, hun ouders en hun gemeenschap wijzen op de gevaren van kinderhandel en de methoden die ronselaars aanwenden. De impact van deze campagnes dient regelmatig te worden gemeten teneinde de doeltreffendheid ervan bij de doelgroep te verzekeren;

— informatie- en bewustmakingscampagnes ondersteunt in landen van oorsprong, transit of bestemming om het fenomeen van kinderhandel kenbaar te maken en betrokken actoren op hun verantwoordelijkheid te wijzen. Bij deze moet ook de rol van de media erkend worden. Zij dienen duidelijke en niet op sensatie beluste informatie te geven.

— ambassades en consulaten wijst op hun verantwoordelijkheid en hen stimuleert om duidelijke informatie te verspreiden over de oorzaken en gevolgen van kinderhandel. Er zal ook bijzondere aandacht geschonken worden aan personeel dat in ambassades en consulaten tewerkgesteld wordt.

**C. Om de vooropgestelde actie- en beleidsplannen daadwerkelijk ten uitvoer te brengen is het noodzakelijk dat de regering :**

— het ontwerp van Nationaal Actieplan voor kinderen, goedgekeurd op de Ministerraad van 24 juni 2005, aangrijpt om een geïntegreerde visie op lange termijn uit te werken inzake kinderhandel zodat het niet enkel blijft bij een opsomming van goede bedoelingen. 2 jaar na datum van de VN-Kindertop is België dan toch zijn engagement van het opstellen van een Nationaal Actieplan nagekomen. Ons land zal zich een eerste keer moeten verantwoorden naar aanleiding van het eerstvolgende periodieke rapport over de toepassing van het Internationaal Verdrag inzake de Rechten van het kind (IVRK) dat bij het VN-Comité voor de Rechten van het Kind uiterlijk tegen 1 januari 2007 moet ingediend worden. In deze verantwoording moet duidelijk opgenomen worden welke effectieve resultaten werden bereikt uit het Nationaal Actieplan om kinderhandel te bestrijden.

— het Nationaal Veiligheidsplan zal concretiseren. De uitdaging zal erin bestaan om op alle niveaus de operationele actieplannen met betrekking tot kinderhandel ten uitvoer te brengen. Daarna zullen deze jaarlijks moeten worden bijgestuurd in functie van zowel de evaluatie van de resultaten als van nieuwe accenten welke zich aandienen.

— soutienne suffisamment la Cellule de coordination interdépartementale en matière de lutte contre la traite internationale des êtres humains pour pouvoir assurer une coordination efficace de la politique et de son exécution et pour garantir la conjonction du volet social et du volet répressif. Une partie des activités de cette Cellule de coordination sera consacrée systématiquement au problème spécifique de la traite des enfants.

— transforme le Centre d'information et d'analyse en matière de trafic et de traite des êtres humains (CIATTEH) en un véritable centre d'information, d'analyse et d'étude. Une condition fondamentale pour que le CIATTEH fonctionne bien est qu'il puisse bénéficier d'un plan intégré et standardisé de collecte de données. Il y a lieu de former et d'encadrer les divers acteurs appelés à fournir des informations en provenance de leur département, service ou institution.

Le CIATTEH accordera une attention particulière au phénomène de la traite des enfants et élaborera à ce sujet des analyses stratégiques.

— donne au Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme tous les moyens nécessaires pour accomplir sa mission. Le rapport d'évaluation annuel sur l'évolution et les résultats de la lutte contre la traite internationale des êtres humains restera un élément important d'incitation à suivre d'un oeil critique la politique du gouvernement en la matière.

**D. Afin de s'attaquer concrètement aux divers obstacles qui empêchent de lutter contre la traite des enfants, il est indispensable que le gouvernement soit attentif :**

— au manque de capacité au sein de la police et de la justice. À cet égard, des formations spécialisées seront mises sur pied en vue de permettre aux acteurs concernés d'identifier les enfants à risque et de leur assurer une aide.

— à la formation (connaissance de la législation sociale, de la législation relative à la traite des êtres humains) et à la sensibilisation des divers acteurs concernés par la lutte contre la traite des êtres humains, en collaboration avec les services d'inspection sociale du SPF Emploi et de l'Office des étrangers.

— aux systèmes d'enregistrement, qui doivent être mieux harmonisés;

— au problème de l'insuffisance de structures d'accueil pour les victimes de la traite des enfants. Il faut noter à cet égard la situation de vulnérabilité dans laquelle se trouvent les mineurs demandeurs d'asile non accompagnés, ainsi que la nécessité de prévoir des

— de Interdepartementale Coördinatiecel ter bestrijding van de internationale mensenhandel voldoende zal ondersteunen om een doeltreffende coördinatie van het beleid en de uitvoering ervan te verzekeren en het samengaan van het sociale en het repressieve luik te waarborgen. Een gedeelte van de werkzaamheden van deze Coördinatiecel zal systematisch aan het specifieke vraagstuk van kinderhandel worden besteed.

— het Informatie- en Analysecentrum Mensen-smokkel en Mensenhandel (IAMM) zal uitbouwen tot een volwaardig informatie-, analyse- en studiecentrum. Een basisvoorwaarde voor een goed functionerend IAMM is dat er wordt uitgegaan van een geïntegreerd en gestandaardiseerd datacollectieplan. De verschillende actoren die informatie aanleveren uit hun departement, dienst of instelling moeten voor deze taak opgeleid en begeleid worden.

Het IAMM zal aan het fenomeen kinderhandel speciaal aandacht schenken en hierover strategische analyses uitwerken.

— het Centrum voor Gelijkheid van Kansen en voor Racismebestrijding alle middelen ter beschikking stelt om in hun opdracht te slagen. Het jaarlijkse evaluatierapport over de evolutie en de resultaten van de bestrijding van de internationale mensenhandel zal een belangrijke stimulans blijven om kritisch het beleid van de regering over deze problematiek op te volgen.

**D. Om de verschillende knelpunten die de bestrijding van de kinderhandel in de weg staan concreet aan te pakken is het noodzakelijk dat de regering aandacht heeft voor :**

— capaciteitsgebrek bij politie en justitie. Hierbij zal belang gehecht worden aan gespecialiseerde opleidingen voor de betrokken actoren teneinde risicokinderen te identificeren en de begeleiding te waarborgen.

— de vorming (kennis van de sociale wetgeving, de wetgeving inzake mensenhandel) en de sensibilisering van de verschillende betrokken actoren in de strijd tegen de mensenhandel, in samenwerking met de sociale inspectiediensten van de FOD Werkgelegenheid en de Dienst Vreemdelingenzaken.

— registratiesystemen die beter op elkaar afgestemd moeten zijn;

— onvoldoende opvangmogelijkheden voor slachtoffers van kinderhandel. Hierbij moet gewezen worden op de kwetsbare situatie van niet-begeleide minderjarige asielzoekers en de nood aan voldoende en aangepaste opvangmogelijkheden die op structurele

capacités d'accueil suffisantes et adaptées bénéficiant d'un financement structurel. Il y a lieu d'élaborer une procédure d'agrément clairement définie permettant de reconnaître des centres tels que t' Huis (en Flandre), Esperanto (en Wallonie) et Minor Ndako (à Bruxelles). Il faudra également continuer à développer une aide psychosociale adaptée.

— à la disparition de mineurs demandeurs d'asile non accompagnés.

— à l'exécution de la loi sur la tutelle. Il faudra consentir un effort accru afin que chaque mineur étranger non accompagné puisse se voir attribuer un tuteur, de manière à ce qu'il soit bien suivi et que ses intérêts soient défendus au mieux.

— à l'affinement du statut de victimes mineures de la traite des êtres humains, notamment en ce qui concerne le délai de réflexion. Les mineurs étrangers non accompagnés qui ne souhaitent pas faire de déclaration aux autorités judiciaires devraient bénéficier malgré tout d'une sécurité et d'une protection suffisantes, dans le cadre d'un véritable statut du mineur non accompagné.

— à une définition claire des rôles assumés dans le cadre de la lutte contre la traite des êtres humains et spécifiquement contre la traite des enfants. Plutôt que de désigner un rapporteur national chargé de la problématique de la traite des êtres humains, comme c'est le cas aux Pays-Bas, on pourrait charger le Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme de cette tâche, vu la position qu'il occupe sur la scène belge. Dans ce cas, la Cellule interdépartementale de coordination devra assumer le rôle opérationnel.

#### **E. En vue de mettre au point le cadre juridique, il importe que le gouvernement :**

— ratifie et mette à exécution les conventions et protocoles internationaux relatifs à la traite des enfants;

— s'attelle, plus spécifiquement, à la ratification, dans les meilleurs délais, du Protocole facultatif additionnel à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant la vente d'enfants, la prostitution des enfants et la pornographie mettant en scène des enfants. Ce protocole facultatif attend d'être ratifié depuis 2000.

— donne exécution, à brève échéance, au projet de loi modifiant diverses dispositions en vue de renforcer la lutte contre la traite et le trafic des êtres humains et contre les pratiques des marchands de sommeil, adopté le 7 juillet 2005 en séance plénière et actuellement soumis à la sanction royale, et en assure le suivi.

wijze worden gefinancierd. Er zal werk moeten gemaakt worden van een duidelijk omschreven erkenningprocedure waarbij centra als t' Huis (Vlaanderen), Esperanto (Wallonië) en Minor Ndako (Brussel) erkend kunnen worden. Ook een aangepaste psychosociale begeleiding zal verder uitgebouwd moeten worden.

— voor de verdwijning van niet-begeleide minderjarige asielzoekers.

— de uitwerking van de voorgedijwet. Er zal een veel grotere inspanning geleverd moeten worden om voldoende voogden te vinden voor elke niet-begeleide minderjarige vreemdeling, zodat deze minderjarigen goed opgevolgd worden en hun belangen zo goed mogelijk worden behartigd.

— de verfijning van het statuut mensenhandel voor minderjarige slachtoffers, o.m inzake de bedenktijd. Niet-begeleide minderjarige slachtoffers die geen verklaring wensen af te leggen aan de gerechtelijke autoriteiten zouden toch voldoende bescherming en veiligheid moeten worden geboden binnen een kader van een echt statuut van niet-begeleide minderjarigen.

— een duidelijke definiëring van de rollen die worden opgenomen in de strijd tegen de mensenhandel en kinderhandel specifiek. In plaats van het aanstellen van een Nationaal Rapporteur Mensenhandel, zoals in Nederland, is in België, gezien de positie van het Centrum voor Gelijkheid van Kansen en voor Racismebestrijding, hier voor hen een rol weggelegd. De operationele rol komt dan toe aan de Interdepartementale Coördinatiecel.

#### **E. Om het juridisch kader op punt te stellen is het noodzakelijk dat de regering :**

— de internationale verdragen en protocollen met betrekking tot kinderhandel ratificeert en ten uitvoer brengt;

— meer specifiek dringend werk maakt van de ratificatie van het facultatief Protocol inzake de verkoop van kinderen, kinderprostitutie en kinderpornografie, bij het Verdrag inzake de rechten van het kind. Dit Facultatief Protocol wacht sinds 2000 op ratificatie.

— het wetsontwerp tot wijziging van diverse bepalingen met het oog op de versterking van de strijd tegen mensenhandel en mensensmokkel en tegen praktijken van huisjesmelkers dat op 7 juli 2005 werd aangenomen in plenaire vergadering en thans voorligt bij de Koning ter bekrachtiging, op korte termijn ten uitvoer wordt gelegd en opgevolgd wordt.

**F. En vue de parvenir à une harmonisation et une coordination européennes en matière de traite des enfants, il importe que le gouvernement :**

— prenne des initiatives en vue de faire en sorte que la lutte contre la traite des enfants soit un objectif prioritaire dans le cadre du processus d'élargissement de l'Union européenne;

— incite les pays européens avec lesquels il entretient des liens de développement à ratifier les conventions relatives à la lutte contre la traite des enfants et à réaliser des plans d'action nationaux. L'on aura alors un cadre dans lequel il pourra attirer l'attention des pays en question sur leur responsabilité en matière de prévention et de lutte. Une collaboration en matière de justice et de police pourra alors être proposée en vue d'atteindre l'objectif.

— prenne l'initiative au sein du groupe d'experts en matière de traite des êtres humains;

— prenne part à la mise en place de structures en vue d'une coordination entre les acteurs du monde politique, judiciaire et policier au niveau européen;

— soit attentif à la situation des enfants dans le cadre de la coopération bilatérale avec les pays d'Europe de l'Est. Si le pays partenaire est impliqué dans la traite des enfants, la Belgique doit s'assurer que des moyens efficaces sont mis en œuvre, en collaboration avec des institutions internationales et des organisations gouvernementales et non gouvernementales;

— prenne des mesures en vue de soutenir les associations actives en Europe dans le domaine de la prévention, de l'aide et de la lutte contre la traite des enfants en Europe;

— participe à l'offre d'un cadre de «centres de transit temporaires» dans les pays d'origine, de transit et de destination, dans lesquels des victimes de l'exploitation peuvent être prises en charge et réinsérées en vue de leur réintégration dans leur communauté.

— encourage la réalisation d'études sur le phénomène de la traite des enfants dans les pays d'origine et de transit et libère les moyens nécessaires à cet effet. Ces études, coordonnées aux niveaux européen et bilatéral, doivent porter entre autres sur la demande, les mécanismes et l'ampleur de la traite des enfants. L'on pourra ainsi prendre la mesure du problème, et donc mettre en lumière les tendances et les changements.

— contribue, en collaboration avec Interpol et Europol, à la création d'une banque de données européenne concernant les enfants interceptés ou disparus qui sont présumés victimes de trafiquants. Cette banque de données contiendrait, au sujet de ces

**F. Om te komen tot een Europese harmonisering en afstemming op het gebied van kinderhandel is het noodzakelijk dat de regering :**

— initiatieven neemt om in het uitbreidingsproces van de Europese Unie de strijd tegen kinderhandel voorop te plaatsen;

— de landen in Europa waarmee zij een ontwikkelingsrelatie heeft, aanspoort om verdragen tegen kinderhandel te ratificeren en nationale actieplannen te realiseren. Zodoende ontstaat er een kader waarbinnen zij deze landen kan aanspreken op hun verantwoordelijkheid ten aanzien van preventie en bestrijding. Er kan dan samenwerking aangeboden worden op het terrein van justitie en politie om dit te realiseren.

— het voortouw neemt in de Europese expertengroep inzake mensenhandel;

— aangepaste structuren mee opstelt voor een coördinatie op Europees niveau tussen politieke, gerechtelijke en politieke actoren;

— in de bilaterale samenwerking met Oost-Europese landen attent te zijn voor de situatie van kinderen. Indien het partnerland betrokken is bij kinderhandel dient België zich ervan te vergewissen dat doeltreffende middelen worden ingezet in samenwerking met internationale instellingen, gouvernementele en niet-gouvernementele organisaties;

— maatregelen neemt om verenigingen die actief zijn op het gebied van preventie, bijstand en strijd tegen de kinderhandel in Europa te ondersteunen;

— mee het kader biedt voor tijdelijke zogenaamde «transit centers» in de landen van oorsprong, transitie en bestemming, waar slachtoffers van de uitbuiting kunnen worden opgevangen en gerehabiliteerd voor hun reïntegratie naar hun gemeenschap.

— onderzoek naar het fenomeen kinderhandel in landen van oorsprong en transit aanmoedigt en de nodige middelen ervoor uittrekt. Deze onderzoeken, gecoördineerd op Europees en bilateraal niveau, dienen onder meer betrekking te hebben op de vraag, de mechanismen en de omvang van de kinderhandel. Op die manier kan de omvang van de problematiek zichtbaar worden, waardoor trends en veranderingen gesignaleerd kunnen worden.

— in samenwerking met Interpol en Europol bijdraagt tot de oprichting van een Europese gegevensbank van onderschepte of vermiste kinderen die vermoedelijk het slachtoffer van trafikanten zijn. Die gegevensbank zou met betrekking tot die kinderen

enfants, des informations précises et liées au sexe qui permettraient de les identifier avec certitude.

— promeuve ou finance le développement et l'application d'un système efficace d'enregistrement des naissances et d'identification des citoyens dans les pays de l'Union européenne.

20 juillet 2005.

nauwkeurige en geslachtsspecifieke informatie bevatten die hun onbetwifelbare identificatie mogelijk maakt.

— de ontwikkeling en de toepassing bevordert of financiert van een doeltreffend systeem voor geboorteregistratie en identificatie van burgers in landen van de Europese Unie.

20 juli 2005.

Erika THIJS.  
Sabine de BETHUNE.  
Mia DE SCHAMPHELAERE.  
Etienne SCHOUPPE.  
Jan STEVERLYNCK.  
Hugo VANDENBERGHE.